

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 30 de diciembre de 1969
AÑO LXIX.—Número 21.154

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 — Precio del ejemplar: 3 pesetas

EN COMPOSTELA

Tradicional ofrenda a Santiago

Fue presentada esta mañana, en nombre del Caudillo, por el almirante Lostau

50 HERIDOS en accidente de trenes elevados en Nueva York

Nueva York, 30.—Cincuenta personas, por lo menos, resultaron heridas ayer en esta ciudad al descarrilar el primer vagón de un tren elevado y rozar luego contra otro tren que iba en dirección opuesta.

Un portavoz de las autoridades de tráfico ha declarado que el vagón descarrilado permaneció en pie, lo cual, probablemente evitó mayores daños a los pasajeros.—Efe-Reuter.

Con motivo de conmemorarse la traslación de los restos del Apóstol de Jaffa a Iria

Santiago de Compostela, 30.—España ha presentado hoy la tradicional ofrenda a su Patrón el apóstol Santiago, en la fecha en que se conmemora la traslación de sus restos desde el puerto palestino de Jaffa al de Iria, en la desembocadura del Ulla, en una barca de piedra arrastrada por ángeles, según la tradición, y desde allí a Compostela. La ofrenda, en nombre del Jefe del Estado, ha sido presentada por el capitán general del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante don Alfredo Lostau Santos, y recibida por el cardenal arzobispo de Santiago, doctor don Fernando Quiroga Palacios.

LA COMITIVA

A las diez de la mañana se formó la comitiva de autoridades en la puer-

ta del Ayuntamiento, situado frente a la fachada del Obradoiro de la catedral.

La comitiva penetró en el interior de la catedral, por cuyas naves discurre la procesión mitrada, en la que, con el cardenal, figuraban el obispo auxiliar de la diócesis y los miembros del cabildo.

Una vez terminada la procesión, y con el templo lleno de fieles, dio comienzo la misa.

OFRENDA

Al llegar al Ofertorio, el capitán general del Departamento Marítimo como delegado oferente se adelantó hasta el altar y, arrodillado, pronunció la ofrenda.

Comenzó señalando que «esta secular continuidad en la rendición de nuestro homenaje da testimonio de la firmeza de nuestra fe, que sigue incólume a despecho de los avatares históricos e ideológicos que por el mundo han pasado».

Finalmente, el oferente pidió a Santiago que siga iluminando al Generalísimo Franco «en su política pacificadora y progresión social y le dé larga vida, para dar así tiempo a quien haya de tomar su relevo a su completa madurez y compenetración en tan clarividente política», y pidió también por los Ejércitos «para que no se quebrante su pétrea solidez, pues sólo con ésta podrán garantizar al país la paz, externa e interna, el buen orden y, en último extremo, el cumplimiento de sus leyes fundamentales».

PALABRAS DEL CARDENAL

A continuación, entregó su ofrenda al cardenal, quien contestó con palabras en las que puso de relieve que «la verdad revelada es la única capaz de iluminar los caminos de los hombres; al rechazarla, el mundo quedó sumido en desconcertantes tinieblas que son la causa de los más lamentables males». Cuando la verdad de Dios sea conocida y aceptada por todos, prosiguió, «volverá a reinar la comprensión, la concordia y la paz entre los hombres, tal como lo anunciaron los ángeles en el portal de Belén».

El cardenal Quiroga Palacios terminó sus palabras rogando «que todos los hombres de buena voluntad oigan la voz de nuestro Santo Padre, promotor insigne de la paz» y que el Altísimo ilumine y asista «al Jefe del

Estado y a su Gobierno en el ejercicio de la difícil y compleja labor que les incumbe».—Cifra.

FILIPINAS

Ha tomado posesión el Presidente MARCOS

ASISTIO LA MISION ESPAÑOLA

Manila, 30.—El presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, ha tomado posesión de su cargo, para el que fue reelegido en noviembre último.

El acto, en el que también ha tomado posesión el vicepresidente Fernando López, reelegido en la misma fecha, se ha celebrado solemnemente en el parque central de «La Luneta» en presencia de las misiones extranjeras, de las más altas jerarquías del país y de una gran multitud. En lugar destacado del palco de honor se hallaba la misión española, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

Esta noche, el señor López Bravo asistirá a una cena de gala que el presidente Marcos ofrece a las misiones de otros países que han asistido a su toma de posesión.

Mañana, miércoles, el ministro español de Asuntos Exteriores visitará al primer mandatario para hacerle entrega de preciadas reliquias históricas que España ofrenda a Filipinas y para imponerle el collar de la Orden de Isabel la Católica. Efe.

Esto ha dicho el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, en el acto de entrega del premio «Marqueses de Taurisano» otorgado este año a José Altabella, por su estudio monográfico del periódico «Las Provincias» de Valencia, celebrado en el despacho del ministro.

Agregó el señor Sánchez Bella que Francia e Italia están hoy a la cabeza de ese periodismo del cual es maestro Raymond Cartier, maestro de un quehacer especializado y responsable.

EL PERIODISMO LOCAL, EN CRISIS

Afirmó luego el ministro que hoy se está produciendo uno de los momentos más revolucionarios del periodismo. Está en crisis el periodismo local. Hay que ir al gran periodismo nacional y ponerse al día en los procedimientos técnicos en la revolución tipográfica, en los sistemas de comunicaciones, todo ello distinto a lo que se ha venido haciendo hasta ahora.

TEMPLO DESALOJADO EN ZUMARRAGA

Madrid, 30.—Los servicios informativos de la Dirección General de Prensa, facilitan hoy la siguiente nota:

«Como es sabido, desde el día 22 del pasado mes de noviembre permanecían encerradas en el templo parroquial de Zumarraga (Guipúzcoa) unas 22 personas. La situación de anomalía que ello representaba tuvo su culminación el pasado domingo, día 28 del actual en que se celebró en el citado lugar una reunión en la que participaron unos cen-

tenares de individuos y durante la cual se tomaron determinados acuerdos en orden al conflicto laboral que tiene planteado actualmente la empresa Orbeago, de la misma localidad. Con ello se puso de relieve el evidente riesgo que el mantenimiento de esa situación representaba para el desenvolvimiento de las actividades normales de la población.

En consecuencia, el ministro de la Gobernación ha dado las órdenes oportunas para que fueran desalojadas del templo de Zumarraga las personas que venían ocupándolo desde la fecha anteriormente señalada. A ello se ha procedido en la mañana de hoy sin que se produjeran incidentes».—Cifra.



La mujer puede preguntarse: "¿Por qué no aprovechar la Nochevieja—en que toda extravagancia está permitida—para hacernos una esplendorosa belleza exótica? Pues, por nuestra parte, adelante, señoras. Aquí tienen ustedes este modelito, como inspirado en las "Mil y una noches". Es una creación de Harriette Hubbard y Alexandre. Que ustedes lo luzcan bien.

LA BOLSA

Expectación ante el nuevo año

Madrid, 30.—Mucho interés había en el mercado bursátil por ver la tendencia operativa de la última sesión del año. A primera vista puede decirse que, observando las diferencias ya no es tanto. Hay, sí, un fuerte sostenimiento de fondo, con algunas alegrías recuperativas, principalmente en el sector bancario. Luego la apertura de la nueva semana, última del año y disminuida en dos sesiones, se ha mostrado muy activa de contratación, pero algo más irregular de cambios y mucha expectativa para el nuevo año bursátil.

En el grupo bancario, destacan las recuperaciones de las principales entidades. El índice general cede un 0,37 por ciento al quedar fijado en 147,07. Los valores tratados en la sesión fueron 108, de los que 41 suben, 39 bajan y 28 repiten en sus precedentes.

Las contrapartidas al cierre eran predominantemente en posición de oferta, ante una escasa demanda por colocar.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 30.—En la sesión de hoy se iniciaron las cotizaciones con mucha flojedad. Al final hubo una reacción del dinero, inclinándose preferentemente por el campo bancario.—Cifra.

Condecoración pontificia al director de Efe

Ciudad del Vaticano, 30.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha concedido a Alejandro Armesto, director de la agencia Efe, S. A., la encomienda de la Orden de San Silvestre.

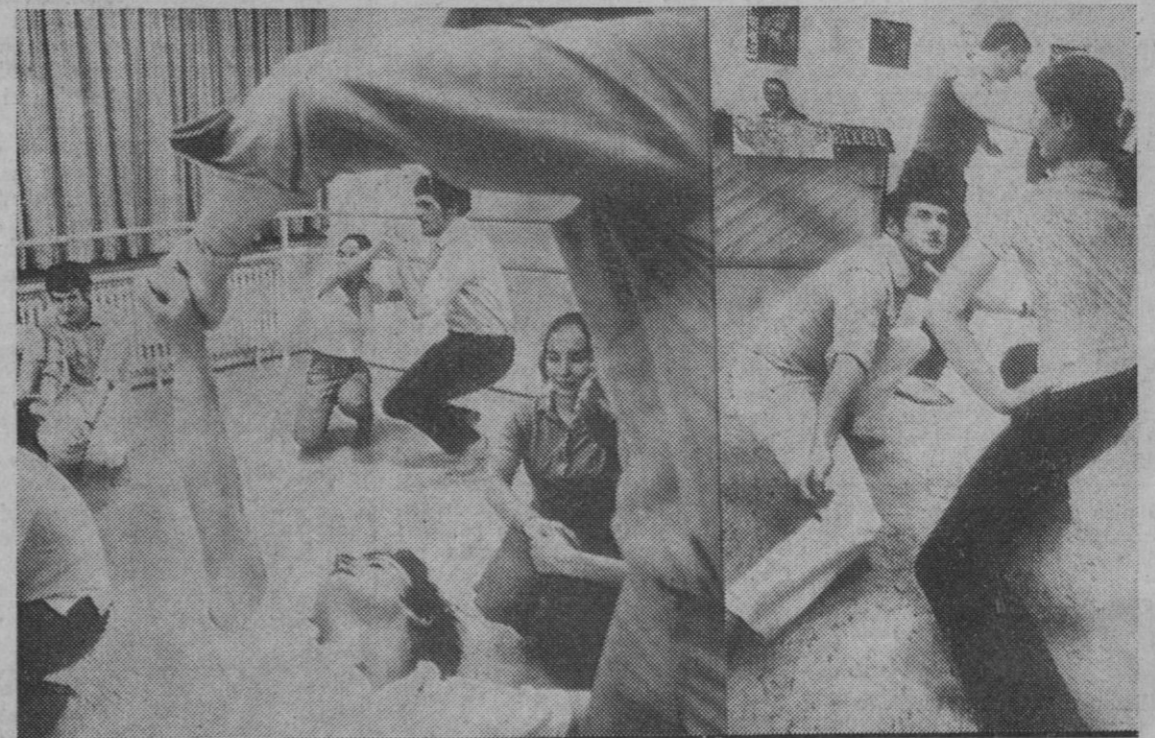
Alejandro Armesto, antes de ocupar el cargo de director de la agencia Efe, fue, durante seis años, consejero de Información y Turismo en las embajadas de España ante el Quirinal y la Santa Sede.—Efe.

127 novelas, presentadas al NADAL

Barcelona, 30.—Un total de ciento veintisiete novelas se han presentado al Premio Nadal 1969, en su XXVI edición, que será fallada el próximo día seis de enero, por la noche. Veinte de dichas obras provienen del extranjero, y concretamente ocho, de países hispanoamericanos.

Según ha manifestado don José Vergés, gerente de la revista «Destino», que convoca el Premio, en una entrevista que publica hoy «El Correo Catalán», la mayoría de las novelas que proceden del extranjero son de profesores españoles que desarrollan sus actividades docentes en Universidades. Añade que se ha producido una desaparición total de la novela social y experimental entre las obras recibidas, y se registra una vuelta a la novela clásica en la que pueden verse todas las facetas e influencias de otros autores consagrados.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.



Hamburgo.—Quién tema contraer agujetas no deberá asistir ni siquiera como espectador a las clases de la escuela de ballet más moderna de Hamburgo. Sin embargo, no se trata de futuros bailarines de teatro los que frecuentan esta escuela sino de jóvenes mujeres, señoritas y hombres, incluso casados, a los que gusta el ballet y que pretenden conservar con gimnasia bailadora su agilidad y su estado de salud.—(Foto DaD)

¿BROMA CRUEL?

PIDEN 170 MILLONES DE PESETAS POR EL RESCATE DE UNA MUJER

Londres, 30.—La Policía londinense utiliza hoy perros en la masiva búsqueda de la esposa de un ejecutivo australiano que desapareció de su casa ayer por la noche. Pero un portavoz de la Policía describió como «probablemente una broma cruel» la llamada telefónica realizada esta mañana por un desconocido, solicitando un millón de libras (170.000.000 de pesetas) por la devolución de la esposa.

La mujer supuestamente secuestrada es Muriel McKay, de 55 años de edad. Su esposo, Alexander McKay es el vicepresidente del «New of the World», el periódico dominical que asegura ser el de mayor venta en el mundo (más de seis millones de ejemplares).—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

¿Tendremos que aprender griego?

Es muy fácil oír, leer, poco menos que muy frecuentemente, eso de que el público, la población, los ciudadanos deben colaborar en esto, aquello y lo otro. Es un deber ciudadano, se nos dice. Hay que denunciar las faltas imprudentes observadas en materia de circulación, elevación injustificada de precios, actos de gamberrismo, etc. Es un deber este de facilitar la labor de quienes tienen esta obligación de vigilancia en el mantenimiento del orden, en cualesquiera de los aspectos de la vida.

La población lo oye uno y otra vez, porque una y otra vez se le martillea la cabeza con esta idea del deber. Pero malo es predicar cuando... otra cosa sucede al vender el trigo... Cuando se ve una y otra vez que a ese deber no corresponde idéntica actuación a la hora de satisfacer un derecho.

Porque la población también tienen sus derechos. Uno de ellos es el de la debida, correcta y exacta información, que no es sólo un deber de los tan traídos y llevados "medios informativos".

Tenemos el caso del agua. Semanas, meses, con olor y sabor desagradable. Nadie "respira". El pueblo comenta y espera se le diga qué pasa, pacientemente y sin recibir información. Cuando ya se hace pública una interrogante general, es entonces cuando se le dice algo, brevemente. Un algo que, en pocas palabras, viene a decir que no hay peligro para la salud y que se está tratando de corregir deficiencias organolépticas observadas.

¡No faltaría más que hubiera sido peligrosa la bebida del agua y no se hubiera dicho nada! Eso ya, por plena confianza, lo supone la población. Aunque se está dando el caso de no pocos habitantes con más o menos ligeras molestias intestinales que, claro está, el agua hace ahora suficiente motivo para ahechárselas.

Pero, ¿y eso de las deficiencias "organolépticas"? ¿Se nos ha aclarado algo? ¿Es que tenemos que acudir todos al Espasa, para tratar de enterarnos un poco, si encontramos algo parecido? ¿Es que, castellanos de pura cepa, tenemos todos la obligación de saber griego?

Naturalmente, la población no está, ni mucho menos, satisfecha. Tiene curiosidad --y no es una curiosidad boba cuando del agua potable se trata-- y tiene el derecho de que se la informe debidamente. Un derecho en correlación con sus deberes.



Información Local

Información sobre estado de las carreteras

Parte informativo sobre el estado de los puertos de montaña de la Red Principal de Carreteras.

PUERTOS DE CARRETERA

Cerrados: Tomavacas, Torremiró, Traviesas, altos de Mateira y Fuentebría.

Con cadenas: Navacerrada, Cotos, Piedrafita del Cebrero, Portillas del Padomelo y de la Canda, Manzanal, Pajares, zona de Carrales, Páramo de Masa, La Pedraja, Orduña, Azpiroz, Velate, Lizárraga, Santa Bárbara, Somport, accesos al túnel de Viella, Tosas, Esquinazo, San Just, Singra, Maranchón, Alcolea del Pinar, Los Leones de Castilla, Cabrejas, Tórdiga, Los Picicos, Villatoro, Envalira y todos los puertos y carreteras de la provincia de Soria.

Carreteras de Segovia en las que es preciso el uso de cadenas: La C.N. I, de Madrid a Irún, en los Kms. 128 al 136. La C.N. 110, de Soria a Plasencia, entre el cruce con la Nacional I, hasta Torrecaballeros. La C.L. 241, de Sepúlveda a Sacramenia en casi toda ella.

Nuevos destinos para el director y cajero del Banco de España

El director de la sucursal del Banco de España en Segovia, don Manuel Tejedor López, que lleva en dicho cargo aproximadamente tres años, ha sido destinado, a petición propia, para ocupar el mismo puesto en la sucursal de Córdoba.

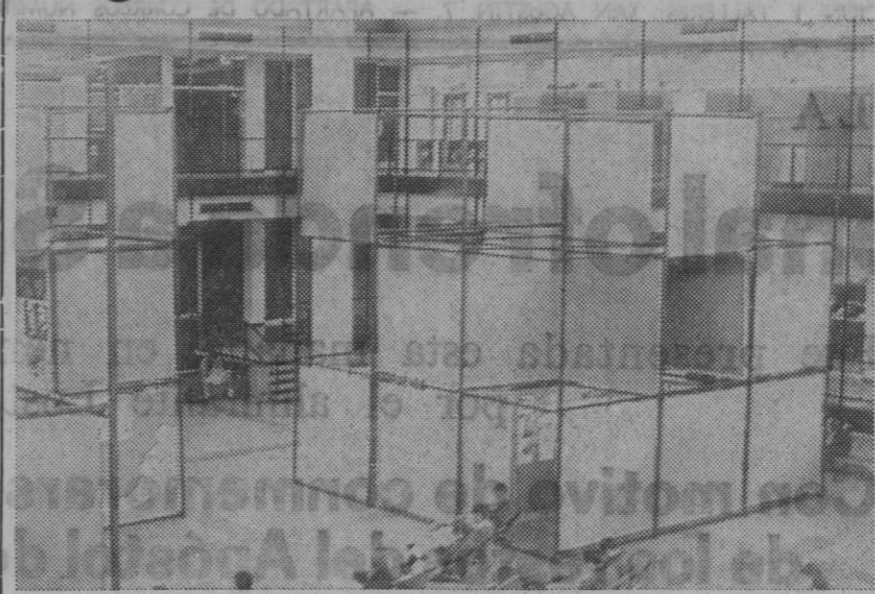
A su vez, el cajero de dicha sucursal segoviana, don Bernardino Díaz Cáceres, ha sido nombrado director para la sucursal de Lugo. El señor Díaz Cáceres ocupaba el puesto de cajero desde hace 13 años.

Acondicionamiento de la red de caminos de Roda de Eresma y Puebla de Pedraza

Por resolución de la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural, que publicó el «Boletín Oficial del Estado», han sido anunciadas las subastas para contratar la ejecución de las obras de acondicionamiento de la red de caminos y colectores de Roda de Eresma y Puebla de Pedraza.

Los respectivos presupuestos ascienden a 2.807.709,81 pesetas y 2.987.134,25 pesetas.

Segovia en la Universidad de Minnesota



Cuatro estudiantes norteamericanos de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Minnesota permanecieron durante algún tiempo en Segovia en el pasado verano, dedicados a estudiar diferentes aspectos de la misma, como igualmente lo hicieron en otras capitales similares a la nuestra, como Avila y Toledo. Durante su estancia en Segovia, recibieron toda clase de ayuda y orientaciones del arquitecto segoviano don Alberto

García Gil, a quien ahora han escrito enviándole abundante material fotográfico y datos sobre la exposición que, con las experiencias obtenidas aquí, han instalado en la mencionada Escuela de Arquitectura de Minnesota.

Afirman que esta exposición ha sido de las mejores que se han instalado en aquel centro. La montaron a base de anchos paneles para crear espacios diferentes dentro de la gran

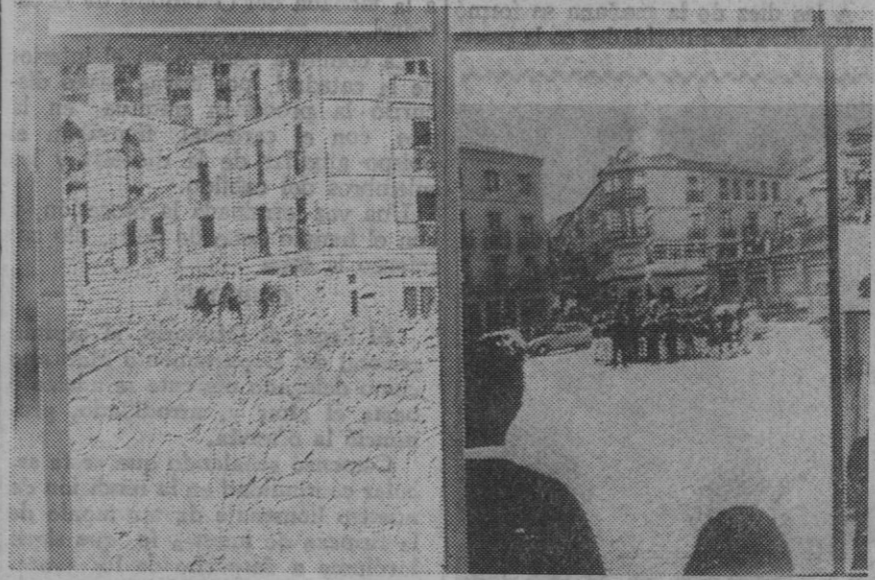
sala; construyeron cubos de 20 pies de ancho, de acero, y pusieron los paneles a nivel del suelo dentro de cada cubo, a fin de crear una cierta continuidad a través de cada sección dedicada a una de las capitales españolas visitadas, entre ellas Segovia, como decimos. Expusieron una amplia muestra de fotografías, dibujos y planos, que ayudaron al público a sentir un poco --dicen en su carta estos estudiantes norteamericanos-- de lo que nosotros conocimos en España. Hubo música española y servimos sangría para nuestros invita-



dos. La mayor parte de las fotografías fueron de nuestra estancia en Segovia, y algunos de los dibujos que hicimos.

En los grabados puede verse un aspecto de la sala de exposiciones, con el gran tamaño de los cubos montados, en comparación con las figuras que aparecen junto a ellos; en otro de ellos, el vertical, dos fotografías y dos dibujos sobre conocidos temas segovianos, y en el tercero, una fotografía del Azoguejo con actuación de los Xiquets de Valls y un dibujo de la misma plaza.

La carta dirigida por uno de los estudiantes al señor García Gil está escrita en el reverso de un bonito dibujo de la catedral.



GRAN ANIMACION en la fiesta de la Deportiva



Los campeones posan con sus trofeos. (Foto A. Misis)

Ayer se celebró la tradicional fiesta de ambiente juvenil que todos los años la Deportiva Alpina Segoviana viene ofreciendo en los días navideños a sus socios y simpatizantes.

Tuvo lugar en la sala de fiestas "Las Sirenas", la cual se hallaba decorada con motivos navideños y montañeros. A la entrada al local las señoritas eran obsequiadas con prendidos de claveles y los caballeros con bolsitas de "coffetti" y serpentinas, que poco después pondrían una nota de color en la fiesta, que resultó animadísima.

Sobre las nueve de la noche llegó a la sala, como se anunció, el cantan-

te Ismael, que se encontraba en Segovia firmando su último disco. A su entrada, la ovación fue de gala, y hubo de firmar numerosos autógrafos que le fueron solicitados.

Poco después se procedió al reparto de trofeos correspondientes a las últimas pruebas de esquí celebradas en Navacerrada (slalom y slalom gigante), reservadas exclusivamente para segovianos. Algunos de ellos fueron entregados por el propio Ismael en medio de una expectación extraordinaria. Los premios fueron:

- Categoría libre masculina**
 - 1 Gonzalo Peñalosa (Trofeo Coca-Cola).
 - 2 Rafael Giráldez (Trofeo Club Showking).
 - 3 Rodrigo Fernández Mesa (Trofeo DAS).

- Categoría femenina**
 - 1 Estela Silva (Trofeo Perfumería Velasco).
 - 2 Ana María Rodríguez (Trofeo Deportiva).
 - 3 Mari-Carmen Martín (Trofeo Deportiva).
 - 4 Fuen Rueda (Trofeo Deportiva).

- Categoría infantil masculina**
 - 1 Diego Peñalosa (Trofeo Hotel Acueducto).
 - 2 José Antonio Garvía (Trofeo Deportiva).
 - 3 Pablo Sousa (Trofeo Deportiva).

Trofeo a la constancia Francisco y Germán Marina.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

- «Luz que agoniza» (3), 105 m.
- «Las secretarías» (3), 90 minutos.
- «Esclavos del hampa» (SC).
- «Tarzan 66» (1), 90 minutos.

Reciba el año con alegría EN EL PARAJE MAS BONITO DE LA SIERRA

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

CENA - COTILLON - BAILE GRAN ORQUESTA AMBIENTE SELECTO Nuevo Restaurante CASA HILARIO ALTO LOS LEONES

INFORMACION de CENTROS OFICIALES

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Premios anuales a la Natalidad
La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión recuerda que el plazo para presentar solicitudes para optar a los Premios a la Natalidad de 1970, termina el día 10 del próximo mes de enero.

Asimismo informa que la cuantía de los premios, tanto nacionales como provinciales, ha sido aumentada y fijada por el Decreto 3.024/1969, de 7 de noviembre, publicado en el B. O. E. del día 8 de diciembre actual.

SEGOVIA RELIGIOSA

Cultos en la iglesia de los PP. Misioneros

Mañana, día 31, último día del año, tendrá lugar en esta iglesia una solemne celebración litúrgica de acción de gracias por los beneficios recibidos. El acto comenzará a las siete y media de la tarde.

Se recuerda que el día 2 es primer viernes de mes, y el 3, primer sábado.

AGENDA PARA MAÑANA

MIÉRCOLES 31 DE DICIEMBRE
Van 365 días de 1969.
Sol: De 8,38 a 17,59.

Santoral: Santos Silvestre I, p.; Sabiniario, ob.; Donata, Paulina, Hilaria, Esteban, Cornelio, Floro, mrs. Misa (blanco): De infraoctava.

Pensamiento: «En la prosperidad modérate; en la adversidad resignate y sé siempre prudente» (Periandro).

CERTINA el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

ALQUILERES

SE alquila piso amplio con calefacción. Teléfono 3557.

SE alquila piso. Razón, travesía de Peruchó, 1.

NECESITO local planta baja en alquiler o venta, para pequeño almacén, proximidades cine Victoria. Ofertas, teléfono 2064.

GARAJE con calefacción y todos los servicios para su automóvil, junto al Regimiento. Teléfono 2918.

ALQUILO habitación dos amigos, vendo cuadros antiguos, Plaza Franco, 4, primero.

ENSEÑANZA

«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.

ACADEMIA Juventus. Bachillerato. Idiomas. Secretariado. Contabilidad. Taquimecanografía. Teléf. 4085, junto Regimiento

VARIOS

AUTOMOVILES Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

COMPRAS

COMPRO automóviles Pegaso, Calparosoro. Dr. Arce, 20. Teléfono 2615892. Madrid.

TRASPASOS

SE traspasa tienda por no poderla atender, llamando al teléfono 4721.

TRABAJO

SEÑORA sola necesita asistenta. Calle del Sol, 9, segundo, derecha.

NECESITO asistenta o muchacha fija y niñera. Teléfono 3981.

SE necesita asistenta fija de 9 de la mañana a 9 noche, buen sueldo. Ildefonso Rodríguez, 3, 1.ª, izquierda, teléfono 1709.

VENTAS

TRESILLOS camisas todos los estilos. Muebles Hernando, Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

VENDO casa nueva s. n. Enrique IV. Colonia Pascual Marín.

VENDO piso calle La Huerta (Peñascal). Hermanos Martínez Aguilar, 3, Nieto.

TRACTORES preparados de las principales marcas y ateros para los mismos. Cecilio Martín. Turégano.

PALA Romero, seminueva, 180.000 pesetas. Cecilio Martín, Turégano. Teléfono 5.

VENDO cuadros antiguos. Plaza Franco, 4, primero.

FURGONETAS Citroen. 7.000 pesetas de entrada, resto a convenir. Teléfonos 5134 y 2933.

Evite aglomeraciones de última hora

aprovechando la oportunidad que le brinda

REGALOS HERRANZ

Comprando desde el día 22 hasta el 31 de este mes obtendrá un 10 por 100 de descuento en todos sus artículos

San Francisco, 6 -- Teléfono 2662

REGALOS HERRANZ

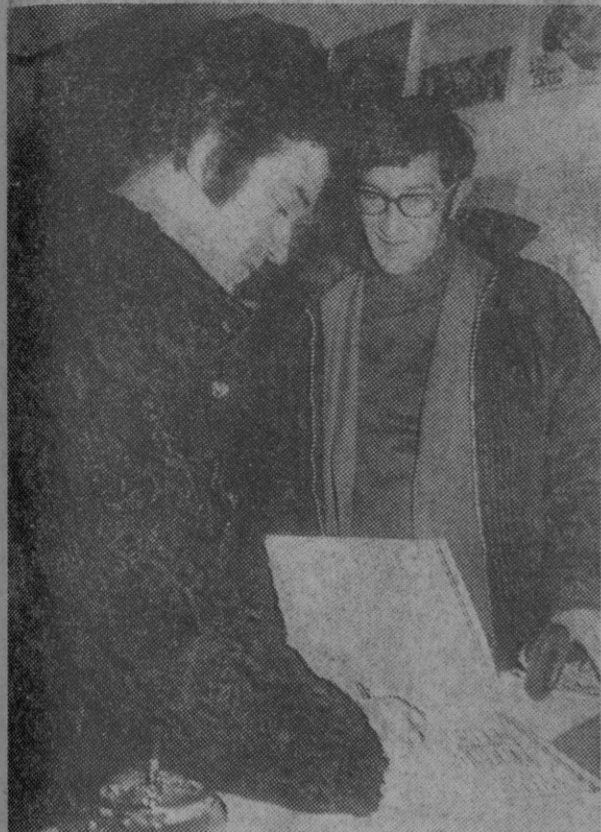
ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

ISMAEL QUIERE DAR UN RECITAL EN EL TEATRO REAL

No ha querido ser doblado en las escenas "violentas" de un próximo programa de Televisión

Olga María Velasco, "reina" de los americanos en Segovia

Jornada movidita para el informador la de ayer tarde. El primer foco de la noticia se dirigía hacia La Casa del Siglo XV. Ismael, este juglar de España que nos ha «nacido» en París, firmaba ejemplares de su último disco—un «long play»—, en el que canta a diez poetas españoles.



En la fotografía de la izquierda, Ismael firmando uno de los ejemplares de su último disco. En la de la derecha, Olga María Velasco, elegida "reina" de los americanos en Segovia; junto a ella el presentador de la fiesta, Luis Martín González.—(Fotos Antonio)

El de Torreadrada tuvo lo que podríamos llamar «una lucida actuación», traduciendo por ello que los discos se vendieron bien, señal inequívoca de que Ismael ya «pega» en el mundillo musical segoviano. Es un premio, muy apreciable, a su infatigable batallar por desmontar los mitos de la España musical (típica y tónica) brindando, por el contrario, un florilegio de canciones salidas de la propia entraña del pueblo; sin mixtificaciones, por tanto.

Entre firma y firma de las dedicatorias de los discos, Ismael nos fue informando de algunos de sus proyectos más inmediatos, al tiempo que nos facilitaba algunos otros datos de interés.

Así, por ejemplo, supimos que dentro de unos días marchará a París, donde dará algunos recitales. Los que siguen la «historia» de Ismael, saben que éste tiene montada parte de su actividad entre Madrid y París; de ahí, por tanto, que ahora le «toque» acercarse a la capital francesa. En fecha próxima saldrán al mercado español tres «singles» suyos, con algunos de los títulos que ahora está haciendo más populares. Para más adelante se prepara un nuevo «larga duración». Precisamente el pianista Manuel Díaz Criado va a orquestrar algunas de estas cancio-

nes, «regrabándolas», valga la expresión.

Anoche entró en la lista de los «Cuarenta mejores», de Radio Madrid, el último disco de Ismael; se confía que alcanzará una buena clasificación, aunque tenga que luchar contra tanta música más o menos «pop», que ahora hay en candelero. Y hoy grabará para el programa «Disco-clan», de José Luis Uribarri.

Como ya informamos, el programa de televisión «Cancionero» se emitirá el próximo día 2. Tanto Ismael como el realizador, Luis T. Melgar, que ayer le acompañó a Segovia, creen que ha de resultar un auténtico impacto dentro de los espacios musicales. Se ha puesto mucha ilusión en conseguirlo. Citaremos, a título de curiosidad, que Ismael no quiso ser doblado—como buen profesional—en algunas escenas («violentas») (por ejemplo, conducir una canoa de 150 cv.), y que entre los «figurantes» que aparecen en determinados momentos, hay más de un título nobiliario y más de un aristócrata también. Todos ellos se prestaron gustosos—por su amistad con Ismael—a hacer de «extras» para tan señalada ocasión.

Y una ilusión del cantante segoviano, que lleva acariciando largo tiempo: ofrecer un recital en el tea-

tro Real de Madrid. Pero de esto, ya hablaremos en su día.

LOS CAMPEONES

Después, la noticia—en el campo de las cosas menudas, simpáticas, que acontecen en la ciudad—estaba en Las Sirenas. Los chicos de la D. A. S. celebraban su fiesta anual. De ella, les informa un querido compañero. Pero allí fuimos, a brindar por los éxitos de estos campeones.

OLGA, LA REINA

Tiene la niña —¡ay!— sólo veintitún años. Es menudita, con una figura muy agradable. Y qué ojos, madre mía. Se llama Olga María Velasco. Nació en La Habana; después, la familia se trasladó a Nuevo Méjico, en Estados Unidos, donde ahora reside.

Olga María estudia idiomas; ello, principalmente, fue uno de los motivos que la impulsaron a venir a Segovia, donde permanecerá hasta el mes de junio próximo, perfeccionando su castellano. Además, desde hace años «sentía la necesidad de venir a España, para conocer a sus gentes, sus pueblos y ciudades». Y por esas y otras muchísimas más razones, cuando Olga María haya de volver a su tierra, llevará con ella la pena de tener que abandonar todo esto.

Y Olga María fue el tercer foco de la atención periodística porque se la eligió «reina» de la fiesta que un grupo de segovianos ofrecieron a los estudiantes americanos en nuestra ciudad. Una fiesta que habrá dejado en todos un gratísimo recuerdo. El «danzamiento»—como se hacía constar en el jocosso texto de las invitaciones—fue en «Showking», en una órbita musical que realizaron a la perfección los «disc-jockeys», Maxi Fernández y Pedro Cid; desde la «base», la voz de Luis Martín González puso el comentario oportuno a cada grabación. También él se encargó—haciéndolo estupendamente—de presentar a la «reina», con quien todos brindamos con «sangría a go-gó», pues que ésta fue la bebida que ayer marcó las más altas cotas de degustación.—A. S.

CONDUCTOR: Circule por la derecha; muchas veces no es que falte espacio en la carretera, es que no se aprovecha bien.

CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Matrícula libre en la Escuela Oficial de Periodismo

La Escuela Oficial de Periodismo abre el plazo de matrícula, del 20 de enero, para aquellos alumnos de los diferentes cursos que sigan las enseñanzas por libre. El importe de dicha matrícula es de 600 pesetas, en papel de pagos al Estado, por curso completo, y de 75 pesetas, también en papel de pagos, por asignatura suelta. Los impresos para formalizarla se pueden recoger en las Delegaciones provinciales del Ministerio de Información y Turismo y en la Secretaría de la propia Escuela (calle del Capitán Haya, número 22, Madrid-20). Toda la documentación deberá ser presentada en la Secretaría del citado centro académico.

Ha muerto D. Alejandro

Sepúlveda, la noble y artística villa segoviana, ve hoy desaparecer la figura ilustre de su párroco, don Alejandro de las Heras; y bien merece unas líneas de evocación este hombre, grande en tantos aspectos, y sobre todo, grande por su corazón.

Don Alejandro era el hombre que a todos atendía y por todos se desvivía. Llamar a su puerta era llamar a la puerta de un amigo, y siempre se le encontraba dispuesto a atender a todos, con simpatía, con obvido de sí mismo y de sus múltiples ocupaciones, solía decir que una de ellas era atender a sus visitantes.

Amigo de todo lo grande y todo lo noble, cultivó el arte, como aficionado en múltiples manifestaciones, pintura, música, literatura. Hombre culto y estudioso conocía perfectamente la historia de las márgenes del Duratón y de su villa, Sepúlveda, con cuya nobleza rimaba su personalidad. Era uno de esos hombres cuya categoría admira, y admira aún más la sencillez de que la adornaba. Pero, entre todas sus cualidades y como resumen de ellas, don Alejandro era un gran sacerdote. En su conversación de corte elegante y culto sabía poner también el toque de piedad sincera, sentida y auténtica; con que fruición hablaba de Jesús, y qué suavidad sentía a pronunciar este nombre. Por encima de todo supo ser sacerdote, y estimó por encima de todo su labor sacerdotal. Corazón abierto a todos, supo disculpar siempre, recibir siempre, ayudar siempre.

Don Alejandro ha muerto, y en la sublime armonía del Dios, que es Arte, Sabiduría y Amor, tendrá, como esperamos, el premio a su gran corazón, cuyas selectas cualidades recibirán su total perfección en el sublime Modelo. Descanse en paz el sacerdote, don Alejandro.

Antonio Laríos

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 7.45, Carta de ajuste. 8.00, Apertura y presentación. 8.02, Buenos días, con telediario. 9.00, Selecciones TV. 10.00, Televisión escolar. 11.00, Cierre.

SOBREMESA: 1.32, Panorama de actualidad. 2.29, Avances. 2.30, Puesta a punto. 3.00, Telediario. 3.30, Mundo curioso. 3.40, La quiniela. 4.00, Rimas populares. 4.30, Nivel de vida.

TARDE: 4.58, Presentación infantil. 5.05, Tarzán. 6.05, Antena infantil. 7.00, Villancicos. 7.29, Avances. 7.30, Misión rescate. 7.55, Avances. 7.57, España viva. 8.30, Este planeta.

NOCHE: 8.55, Esta noche... 9.00, Novela. 9.30, Telediario. 9.55, El tiempo. 9.59, Avances. 10.00, TVE fue noticia. 11.50, Campanadas fin de año (en directo, desde la Puerta del Sol). 0.05, Avances. 0.06, Felices años 70 (con los Pelenikes, Karina, Los Angeles, Los Brincos, Rocio Jurado, Miguel Ríos, Alicia Díaz, Ana Kiro, Hermanas Benítez, Fernando Esteso, Fómula Quinta, Julio Iglesias, Lina Morgan y Juanito Navarro, Tip y Coll, Kiko, Voces amigas, Jaime Morey, Los Iberos, Julio Carabias, Pajares, Nuria Feliú, María Pilar, Los Valldemosas, María de las Mercedes, Los Mismos y la orquesta Maravella). 3.00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7.15, Carta de ajuste. 8.00, Presentación y avances. 8.02, Documental. 8.30, Encuentro con la música. 9.30, Telediario. 9.55, El tiempo. 10.00, Históricas del balompié. 10.30, Trece días de Francia. 12.30, Cierre.

PHILIPS logo and text: ¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

El propietario de la Cafetería "ROMA" Don Frutos Sastre. Comunicando el cese de su actividad como cafetería... A la vez tiene el gusto de informar que continúa abierto al público el despacho auxiliar del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas y les desea a todos un VENTUROSO Y FELIZ AÑO 1970.

SUFRAGIOS

El novenario de rosarios que a partir el día 31 se retransmitan por Radio Segovia a las siete y media de la tarde, desde el convento de las Madres Dominicas, será aplicado por la Ilma. Sra. doña Estrella Alvarez, viuda de López Despret. La familia agradece a cuantos la dediquen estos cultos.

FARMACIAS DE GUARDIA Y LOTERIA PRO CIEGOS

Para esta noche: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137. *** Premiado ayer: 853.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer: Presión atmosférica: 662,8 mm. Temperatura máxima: 2 grados. En la mañana de hoy: Presión atmosférica: 658,1 mm. Temperatura mínima: 0,6 grados.

Reciba al Año Nuevo en Discotec-CLUB. Gran orquesta. Uvas de la suerte. Cotillón. AMBIENTE JUVENIL. COCA (Segovia)

VALENTINE VALENTINE VALENTINE OLIVETTI Vda. de Alberto González

Auto TRANSPORTES LA UNIÓN CENTRALES. LES DESEA UNAS MUY FELICES FIESTAS Y UN VENTUROSO 1970. Avda. Fdez. Ladreda, 10 Teléfono 2611 SEGOVIA

400 millones de pesetas empleó el Gobierno en la protección a los emigrantes durante 1969

Madrid, 30.—El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, presidió ayer la sesión del Consejo del Instituto Español de Emigración. El Consejo fue informado sobre la situación financiera y presupuestaria del Instituto Español de Emigración y conoció su presupuesto y la previsión de necesidades para atenciones de carácter asistencial con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo para el año 1970.

El I. E. E., como órgano gestor de los planes de inversión del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, administró en 1969 casi cuatrocientos millones de pesetas, cifra en la que se concreta toda la política de protección y tutela del Gobierno respecto al fenómeno emigratorio y con la que se dotan todos los planes asistenciales para ayudar a los trabajadores españoles en el extranjero.

También fue ampliamente informado el Consejo sobre las actividades del Instituto desde la última reunión ordinaria y muy especialmente sobre la Operación Voluntaria para América, y el Consejo Escolar Primario para la Educación de Emigrantes, creado recientemente por un convenio entre los Ministerios de Educación y Ciencia y Trabajo.

Don Licinio de la Fuente expresó su gratitud por la dedicación al examen de los problemas que tiene planteados el Instituto y las soluciones que aportan en nombre de los departamentos, organismos y entidades a los que representan. Hizo constar que aun cuando el Instituto Español de Emigración se encuentra radicado dentro del Ministerio de Trabajo, la materia de su actividad rebasa realmente el ámbito puramente laboral, quedando implicada en una problemática de la que participan casi todas las ramas de la Administración, y que, por tanto, es su propósito asociar al estudio de los problemas de la emigración a todos los organismos implicados.

SE AGRAVA LA SITUACION LABORAL EN LA EMPRESA «MIGUEL DEL PRADO» DE VALLADOLID

Valladolid, 29.—La situación laboral de los 160 trabajadores de la plantilla de la empresa. Talleres Mi-

guel de Prado, S. A., de esta capital, cuya inactividad es casi absoluta desde hace cerca de un año, ha sido examinada hoy en la reunión plenaria celebrada por el Consejo Provincial de Trabajadores, bajo la presidencia del titular de la sección social del Sindicato Provincial del Metal.

En relación con tal situación—se informó durante la sesión— se han realizado diversas entrevistas y gestiones, a nivel sindical, en Madrid. La edad media de los trabajadores afectados es de cuarenta y cinco años y su antigüedad en la empresa de 18 a 20 años. La citada empresa tenía

420 obreros a su servicio en 1964. En 1967 instó expediente de crisis, con la promesa formal de reestructura y reformar la empresa, habiendo obtenido resolución favorable por parte de la Administración. Pero los resultados de esta estructuración no se han dejado ver, según manifestó el presidente de la sección social, ya que se registra un cese casi absoluto de actividades en unas instalaciones totalmente inadecuadas, una producción nula y unas condiciones de salarios bajísimas, con un seguro incierto para todos los productores.

Posteriormente, la sección social facilitó una nota en la que se adhiere a esta resolución, manifestando que la situación se agrava.—Cifra.

PARO DE LOS OBREROS DE LA CONSTRUCCION EN SANLUCAR DE BARRAMEDA

Sanlúcar de Barrameda, 29.—Cerca de doscientos productores de la construcción no han acudido hoy al trabajo en solidaridad con los obreros viticultores, que llevan en paro desde el día 9 de este mes. En la Delegación de Sindicatos se ha celebrado una reunión en la noche de hoy, a la que han asistido el vicesecretario de Ordenación Social y los vocales del gremio de la construcción, creyéndose al final de la misma que mañana reanuden el trabajo, ya que el paro ha sido debido, como hemos dicho, a un acto solidario con los trabajadores de la viña.—Logos.

ENCIERRO VOLUNTARIO EN MADRID DE TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

Madrid, 29.—Unos cincuenta trabajadores, aproximadamente, permanecen desde las primeras horas de la noche en el interior del Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica, en la Delegación Provincial de Sindicatos, situada en la avenida de José Antonio, 69.

Los trabajadores desean celebrar una asamblea con el vicepresidente de la Sección Social del Sindicato, en la que se trate, fundamentalmente, de un anteproyecto, presentado por ellos, de nuevo convenio colectivo, y la concesión de un local para tratar del informe de la O. I. T. sobre el sindicalismo español.

El citado vicepresidente ha accedido a reunirse con los representantes sindicales congregados—no más de seis—, pero los trabajadores no lo han aceptado y continúan solicitando una asamblea.

Los trabajadores, pertenecientes a diversas constructoras madrileñas, llegaron a un centenar en los primeros momentos, pero poco a poco su número ha ido disminuyendo.

El encierro ha finalizado de madrugada, tras la invitación de fuerzas de Orden Público.—E. Press.

Las canciones del amor prohibido

Son de amor, no reivindicativas o de protesta



Los Sapastes se «identifican» y dicen: «Después de la desmembración del «Grupo de Folk» de Barcelona, varios de sus miembros nos unimos para formar un grupo de estudio y de trabajo dentro del mundo de la canción. Aunque en un principio utilizábamos el antiguo material del «Grupo de Folk», pronto nos planteamos la necesidad de elaborar un nuevo material más acorde con las nuevas orientaciones y perspectivas de la nueva formación.

El primer fruto de nuestro trabajo ha sido el montaje sobre «Las canciones del amor prohibido», poemas de Jesús López Pacheco, seleccionados y musicados por nosotros mismos.

Es posible, sobre todo entre catalanes, que alguien se extrañe por ser nuestro primer montaje precisamente en castellano. La explicación es muy simple.

Uno de los centros de interés más importantes para nosotros es la actuación sucesiva en ambientes suburbanos, donde la mayoría—normalmente—se expresa en castellano.

Tras unas cuantas tentativas con material catalán, y después de esforzarnos para explicarlo y traducirlo convenientemente vimos la necesidad de tener un material castellano. Un primer paso fue incorporar a nuestro repertorio una serie de canciones sudamericanas (Atahualpa, Violeta Parra, Patricio Mans... y populares), acordes con nuestra forma de actuar.

Inmediatamente, vimos la necesidad de una canción más directamente ligada a nuestra geografía, a nuestra sociedad y a nuestras circunstancias. Buscamos material ya hecho—y

aparte de escasas canciones—, no encontramos, a nuestro alcance, un material que fuese suficiente y convincente. Y así nos pusimos a trabajar, nosotros mismos, en la elaboración de un material más acorde con nuestras intenciones.

- Somos conscientes de:
- Que nuestra exposición no puede satisfacer a todos.
 - Que en nuestra decisión no han intervenido maniobras publicitarias ni comerciales.
 - Que nuestro esfuerzo ha estado especialmente orientado a hacer una aportación—con todas las limitaciones que se quieran— a la cultura popular de una serie de gentes que viven a nuestro lado y que cuando se expresan lo hacen en castellano.

«Las canciones del amor prohibido», son evidentemente unas canciones de amor. No son, por tanto, canciones reivindicativas o de protesta; pero no por esto les falta la fuerza y el vigor cuando se trata de precisar las estrictas relaciones mujer-hombre, y la serie de circunstancias y condicionamientos que interfieren estas relaciones y, a menudo, las oprimen y las atrofian.

Un paraíso de cartón para los PEQUES

¿Cómo ha amueblado usted el cuarto de su hijo? Seguro que contiene la cuna, un armario, innumerables muñecos de peluche y una caja llena de juguetes rotos pero muy queridos. Es una habitación que aún no tiene personalidad, y es lógico, porque hasta los cinco años, los pequeños se conforman con todo.

Sin embargo, a esta edad empieza el problema. A los seis o siete años, los niños desarrollan sus gustos. Ya

Prueba nuclear en la U. R. S. S.

Nueva Delhi, 29.—El observatorio de Nueva Delhi ha registrado una prueba subterránea en la Unión Soviética, que se estima de una potencia aproximada de un megatón, según comunica un portavoz del citado observatorio.

Los sismógrafos registraron la explosión a las 9,22 (hora local) de ayer, a unos 2.400 kilómetros al noroeste de Nueva Delhi (probablemente en la región Semipalatinsk de la U. R. S. S.), según el portavoz.

no quieren cualquier silla vieja o la mesa de estudios de sus hermanos mayores. Empiezan a distinguir cosas bonitas, a comprender colores y dibujos. Hablan de la estantería del amigo Javier, y quieren una cama igual a la del primo Tomás.

LO MEJOR

Nos gustaría complacerlos. Queremos darles a nuestros hijos todo lo que desean. La mejor comida, los mejores juguetes y, claro está, también la misma cama que la del primo. Pero, ¿se ha fijado usted una vez en lo que cuesta una silla de niño? ¿O la correspondiente mesita? Sin mencionar las horribles precios que piden por una cómoda con tres cajones, una lámpara, una alfombra o una estantería. Por lo que cuestan estas cosas bien podríamos comprar un lujosísimo tresillo, pero con la diferencia de que éste nos duraría mucho más que los muebles del niño, que sin duda resultarán pequeños para él dentro de un par de años.

SOLUCION: MUEBLES DE CARTON

El joven inglés David Bartlett ha encontrado la solución para este problema: muebles de cartón.

Están hechos de un cartón especial y muy fuerte, que resiste incluso los «ataques» más duros de los peques. Pero lo mejor es su precio: Por ejemplo, una mesa redonda, de forma «seta», no cuesta más que dos libras con diez chelines, es decir, unas 400 pesetas. Las sillas—con tres se forma un bonito sofá—son incluso más baratas.

Los muebles de cartón vienen en paquetes y se montan fácilmente en casa, sin tornillos ni martillo. Hay una sorprendente variedad de colores y dibujos, y todos los elementos son lavables.

Según afirma David Bartlett, dentro de poco habrán también alfombras «para tirar». Serán hechas de fibras sintéticas, y sus colores harán juego con los muebles de cartón. Costarán 320 pesetas cada una, y durarán unos doce meses aproximadamente, después de los cuales se tirarán a la basura.

Sin embargo, el mejor invento de David es un reloj de papel. Funciona perfectamente y cuesta unas 500 pesetas.

¿Qué más queda para inventar? (Europa Press.)

ILONA THIES

Bromas y Veras T. V.

Hablan dos amigos que no se habían visto desde hace tiempo:

—Sé que Juana y tú estás casados y contentos, ¿no es así?

—Pues... en conjunto, así es.

—¿Cómo en conjunto? No comprendo.

—Pues yo estoy casado y Juana está contenta.

Perfumería T. VELASCO

Vendedor oficial KODAK

Compre mañana su material fotográfico para estas fiestas.

CONDUCTOR: Aproximadamente el quince por ciento de los accidentes de tráfico en carretera, se producen por no circular por la derecha.

TV Westinghouse Casa SOLERA

Puede estar seguro si es WESTINGHOUSE



—Menos mal que estoy yo aquí para tener todo ordenado...

NOVIOS:

Dormitorios cuatro puertas desde 7.900 hasta 45.435 pesetas

Cooperativa San Frutos proveedor: muebles Iázaros (Frente Clínica Dr. Gila)

Venta Magullo

Cena-baile Fin de Año

Reserva de mesas

Teléfonos 5044 y 2085

Segovia

Long John

el auténtico whisky escocés

Paternina

el señorial vino de mesa

INSUSTITUIBLES EN LAS FIESTAS

DISTRIBUIDOR POR MAYOR:

ALMACENES PARCIAL HERMANOS

Antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

Parrilla Florida

GRAN GALA Cotillón fin de año

- Uvas de la suerte.
- Bolsas de regalos.
- Las tarjetas están a la venta en Café Juan Bravo y Cafetería «La Meca».
- Finalice bien el año y empiece mejor en el ambiente distinguido de PARRILLA FLORIDA.

RIGUROSISIMA LIMITACION DE ENTRADAS



EN LA NOCHE DE FIN DE AÑO SOLO SE SERVIRA EL EXCELENTE CHAMPAN

CODORNIU

Aquí, todos los DEPORTES



Los equipos madrileños del Mirasierra que ofrecieron una exhibición de voleibol en el pabellón deportivo. El encuentro estuvo organizado por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes en su campaña de promoción del deporte.—(Fotos Antonio)

CICLISMO JANSSEN-KOEL, líderes de los Seis Días de Madrid

Madrid, 30.—De doce de la noche a una y media de la madrugada de hoy, la clasificación de los Seis Días, que encabezaba la pareja hispano-holandesa Hortelano-Seuws, dio un vuelco, por la tremenda batalla que entablaron Janssen y su compañero Koel (Holanda).

La clasificación a partir de aquella hora era la siguiente:

- 1.º Janssen - Koel, 45 puntos, cero vueltas.
- 2.º Severnys - Stevens (Bélgica) 14 puntos, cero vueltas.
- 3.º Perurena - López Rodríguez (España), 123 puntos, una vuelta.

QUINIELAS 89 BOLETOS con 14 aciertos

Madrid.—Ochenta y nueve boletos con catorce aciertos han aparecido al finalizar el segundo día de escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, correspondientes a la jornada del domingo. Con trece resultados se han registrado 3,025 y 38,132 con doce. La recaudación ha sido de unos 165 millones de pesetas.

TENIS SANTANA Y ORANTES, finalistas en Valencia

Valencia, 29.—Los dos «Manolos» del tenis español, Santana y Orantes, disputarán mañana la 32 copa Faulconbridge de tenis en el XIX Concurso Internacional de Valencia.

Orantes disputará mañana la final contra Santana, que en otra semifinal ha vencido a Juan Gisbert por 6-1 y 7-5.

En la prueba de damas, la señora Mandarino, de soltera María del Carmen Hernández Coronado, venció a la señora de Gisbert por 6-4, 5-7 y 6-2.

En la semifinal de dobles caballeros la pareja germanobélgica Ingo Buding y Hombergen venció a la de Alberto Arilla y Martínez por 6-4 y 6-4.

En la prueba de mixtos los hermanos Buding (Ilsen e Ingo) ganaron a la pareja formada por la señora de Gisbert y el italiano Lombardi por 6-3 y 8-6.

Los señores de Mandarino vencieron a la pareja británica formada por la señora Head y el señor Howes por 6-2 y 6-2.

LA ORANGE BOWL, PARA SOLOMON

Miami (Florida, Estados Unidos), 29.—El norteamericano Harold Solomon ha ganado el torneo Orange Bowl de tenis juvenil, al vencer en la final al también norteamericano Danny Birchmore en cinco «sets», y en un partido que duró tres horas, por el tanteo de 5-7, 6-2, 6-2, 3-6 y 6-1.

BOXEO El día 8 de enero, en MADRID, Velázquez-Buchanan

Londres, 29.—El empresario británico de boxeo Jack Solomons ha anunciado en Londres que el campeón de Escocia de los pesos pluma, Jimmy Bell, se enfrentará al ex campeón mundial de esa categoría José Legrá, en Madrid, en la velada en la que Miguel Velázquez peleará con el escocés Ken Buchanan por el vacante título europeo de los pesos ligeros que ostentaba Pedro Carrasco.

Se asegura en los medios pugilísticos de Londres que en la misma velada del próximo día 8 se celebrarán los siguientes combates:

El escocés Mac Gowan contra Ben Alf. El inglés Johnny Cooke contra el español San José III y el brafreño Orizu Obilaso contra el español Agustín Senín.

N. de la R.—Una noticia posterior, fechada en Barcelona, desmiente que Ben Alf intervenga en esa velada. Lo afirma Caballero, «manager» del español Ben Alf.

BENVENUTTI Y PELE, los deportistas de los años sesenta, según una encuesta italiana

Nápoles (Italia), 30.—El jugador de fútbol brasileño Pelé y el boxeador Benvenuti, campeón del mundo de los pesos medios, han sido elegidos respectivamente como los mejores deportistas del mundo y de Italia para los años sesenta, según una encuesta popular realizada por el semanario de Nápoles «Sport Sud».

En el referéndum han tomado parte ciento ochenta y cuatro periodistas italianos. La victoria de Pelé ha sido neto, con un total de 68 votos, seguido del lanzador de disco Al Oester, con 24 votos, y el maratonista Abele Bikila, con 14.

En cuanto a los deportistas italianos, Nino Benvenuti obtuvo una considerable ventaja, con 100 puntos, respecto a sus inmediatos seguidores: Livio Berruti, Gigi Riva, Eugenio Monti y Agostini.—Alfil.

AUTOMOVILISMO ANDRETTI, el que más dinero ganó en 1969

Nueva York, 29.—Con 363.283 dólares, el volante norteamericano de origen italiano Mario Andretti, encabeza la lista de los ganadores de dinero en competiciones automovilísticas en la temporada 1969.

Andretti, de 30 años, de Nazaret (Pennsylvania), recibió 206.727 dólares por su victoria en Indianápolis 500. Por otros ocho triunfos obtuvo 149.431 dólares, y 7.125 dólares por ganar su tercer título de volante del Club Automovilístico de Estados Unidos (U. S. A. C.).

A. J. Foyt, el volante que más dinero ha ganado en carreras automovilísticas, con cerca de tres millones de dólares (210 millones de pesetas), en sus once años de profesional, consiguió esta temporada 199.111.

Bobby Unser, ganador del Indianápolis 1868, ocupa el tercer lugar de volantes del Usac, con 120.188 dólares.

Por primera vez en la historia de la Asociación Nacional para Coches de serie de Carrera (Nascar), los volantes Lee Roy Yarbrough y David Pearson lograron sobrepasar los doscientos mil dólares.

BALONCESTO en PRIMERA DIVISION

R. Madrid-Kas, 105-90.
Aguilas-Juventud, 68-89.
At. S. Sebastián-Picadero, 70-86.
Náutico-Estudiantes, 60-85.
Barcelona-Mataró, 87-73.
S. José-Español, 98-69.

	Clasificación				
	J.	G.	E.	P.	C. P.
Picadero	10	9	1	0	778
R. Madrid	10	9	0	1	1006
Juventud	10	7	1	2	851
Barcelona	10	7	0	3	757
Kas	10	6	0	4	797
Estudiantes	10	5	1	4	828
S. José	10	4	0	6	793
Mataró	10	3	0	7	735
Aguilas	10	3	0	7	635
Náutico	10	3	0	7	524
Español	10	1	1	8	679
A. S. Sebas.	10	1	9	0	609

¡Calor!
Estufas butano
FAR ♦ BUTA-TERMIX
Estufas eléctricas
FAGOR ♦ GARZA
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

SUCESOS UN DEMENTE mata a su madre, EN UN PUEBLO BURGALÉS

Burgos, 29.—Ignacio Cubillo Fernández, enfermo mental, dio muerte a su madre, Esperanza Fernández, con un arma blanca.

El suceso ocurrió en la localidad burgalesa de Vivanco de Mena. El parricida fue detenido por la Guardia Civil y recluido en un centro psiquiátrico.

Riña entre gitanos: tres heridos

Medina del Campo (Valladolid), Tres heridos originó una riña entre dos familias gitanas ocurrida en el barrio de la «Simbombilla» de esta localidad. Salieron a relucir armas de fuego, navajas y cachavas, y la intervención de la Guardia Civil evitó mayores males.

Fueron asistidos de heridas de diversa consideración Basilio López Jiménez, Juan Antonio López Ferreru y Herminia Ferruella Jiménez. Además de éstos, fueron detenidos José Luis, Rafael y Jesús Ferruella Jiménez y José López Ferruella. Las armas fueron intervenidas por la Guardia Civil.

Ahogado en el Manzanares

Madrid, 30.—D. Manuel Fernández Curia, de 33 años, falleció ahogado en el río Manzanares ayer por la noche. Los bomberos lo rescataron, avisados por unos transeúntes que oyeron pedir auxilio a la víctima.

Una niña de ocho años, asaltada

Madrid, 29.—Una niña de ocho años fue abordada por un desconocido en las escaleras de su casa, que pretendía que la menor se fuese con él. La criatura consiguió gritar pidiendo auxilio, y a sus voces acudió su madre, ante cuya presencia el desconocido salió huyendo.

Los hechos ocurrieron en la finca número 35 de la calle de Martín de los Heros, cuando la niña M.B.L.C., de la edad mencionada, regresaba a su casa, a primera hora de la tarde, después de haber hecho un recado que le habían mandado sus padres.

Parece ser que en los últimos días se han registrado casos similares en la misma barriada, por lo que se cree que son obra de algún maniático.

Se hundió un mercante español

Las Palmas de Gran Canaria, 29.—El mercante español «Mari Carmen» matriculado en Las Palmas, de 306 toneladas de registro bruto, se ha hundido esta mañana a unas 28 millas al este de Gando, al sur de Gran Canaria, a causa de una vía de agua.

Los diez tripulantes fueron rescatados, sin novedad, por el motopescador español «Tarzán», que los ha trasladado al puerto de La Luz.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso, de comprar

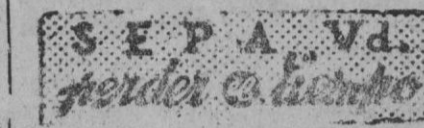
El barco había salido de Las Palmas el pasado sábado, a las diez de la noche, con 300 toneladas de carga general para el puerto de El Aaiun.—Cifra.

EL SUPREMO anula una resolución de Información y Turismo

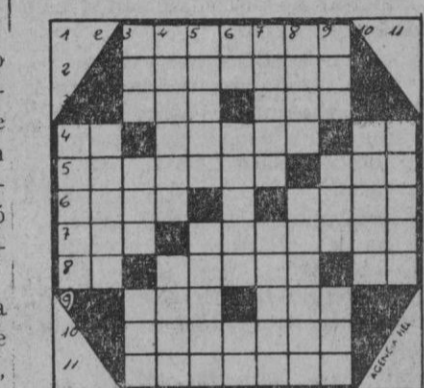
Por la que se multaba a Europa Press

Madrid, 29.—La sala tercera del Tribunal Supremo, en sentencia dictada en recurso contencioso-administrativo interpuesto en nombre y representación de don Antonio Herro Losada, contra resolución del Ministerio de Información y Turismo de 17 de julio de 1968, por la que se imponía multa de siete mil quinientas pesetas al recurrente, «Agencia Europa Press», por una infracción leve de la Ley de Prensa, se declaró «no ajustada a derecho», tal resolución que deja nula.

Lo dice así una orden del departamento mencionado, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».



CRUCIGRAMA NUMERO 4.723



HORIZONTALES: 1. Limpieza con agua.—2. Consumiera.—3. Cloruro de sodio. Coloca.—4. Pronominal. Entregará. Sueño.—5. Apedrea. Onomatopeya del reloj.—6. Cavidad entre las costillas falsas y las caderas. Carta de la baraja.—7. Caminas. Melindrosas, delicadas.—8. Terminación verbal. Sabio griego de la antigüedad. Reflexivo.—9. Tratamiento inglés. Río suco.—10. Escapar.—11. Cacahuete (plural).

VERTICALES: 1. Aceituna.—2. Cortar con el bisturí.—3. Artículo. Valle de Santander. Hijo de Noé.—4. Ciudad marroquí. Deidad hindú.—5. Id por el aire. Habitan.—6. Conjuración latina. Aprisco. Habla.—7. Cartas geográficas. Fenecéis.—8. Palo de la baraja. Haré un ruido.—9. Apócope. Síntoma de catarro. Yunque de platero.—10. Quitas la vida.—11. Decreto del zar.

Solución al crucigrama número 4.722
HORIZONTALES: 1. Raposas.—2. Alegase.—3. Sen. Lar.—4. Ab. Rapaz. Tú.—5. Reposen. Ten.—6. Obús. Cala.—7. Mas. Hamacas.—8. As. Senén. Re.—9. Bar. Sol.—10. Ominoso.—11. Jaranas.

VERTICALES: 1. Aroma.—2. Bebas.—3. Ras. Pus. Boj.—4. Aleros. Sama.—5. Penas. Herir.—6. Og. Pelan. Na.—7. Salan. Mesón.—8. Asaz. Canosa.—9. Ser. Tac. Los.—10. Telar.—11. Unase.

Cena Fin de Año en

Restaurante DUQUE

300 pesetas todo incluido

Un gran cubierto y un precio especial para corresponder a cuantos nos distinguieron con su confianza durante 1969.

M E N U

Cóctel de champagne

—

Entremeses selectos

o

crema de langostinos

—

Truchas de nuestra sierra con jamón

o

Lubina grillé

—

Pavo con pasas y ciruelas

o

Tourné Duque

—

Champán — Vinos de mesa (embotellado) — Cóctel de piña al Kirsch o helados. — Café y coñac de nuestra bodega

RETIRE SUS TARJETAS CON ANTELACION

Plazas limitadas
Precio todo comprendido

Un buen comienzo de año con la gran cena de Nochevieja del

RESTAURANTE DUQUE

Fin de Año en "LAS SIRENAS"

GRANDES ORQUESTAS
EN EL HOTEL EN LA SALA DE FIESTAS

Gran cena baile Las uvas de la suerte

Fiesta fin de año con la orquesta
BOY'S SWING

Cotillón
Espléndido menú
Orquesta
«LOS ATLANTICOS»
de Madrid
Reserve su mesa, teléfono 18-97.

Gran cotillón
Caballeros: 225 pesetas.
Señoritas: 175 pesetas
Incluido consumición y cotillón

CONFITERIA EL ACUEDUCTO

Gran surtido de regalos propios para estas fiestas, en cajas de bombones y cestas.

Servicio a domicilio

Cervantes, 22 Teléfono 5601

Niños al servicio de la industria ALIMENTICIA

Un "jurado infantil" prueba los productos antes de su lanzamiento al mercado
Según los expertos, el paladar de un niño es más fino que el de un adulto

Por ZITA ALDEN

Christopher y Timotehy Blair, hermanos gemelos de cuatro años, acaban de realizar un importantísimo trabajo por el que miles de fabricantes de productos alimenticios en todo el mundo les darán las gracias.

Ellos han estado comiendo gelatina. Han consumido enormes cantidades en verde, rojo, amarillo y naranja... para decidir cuál les gusta más. El resultado es un secreto. Sólo los fabricantes de gelatina lo sabrán y tomarán buena nota. Para ellos, las decisiones de Christopher y Timothy son órdenes: los dos son «gourmets infantiles». Miles de productos alimenticios pasan por sus paladares antes de ser lanzados al mercado. Incluso los colores y las envolturas dependen de los gustos de los pequeños expertos.

PALADAR FINO

El número de fabricantes de alimentos que confían sus productos al juicio de los niños antes de ofrecerlos al gran público, aumenta constantemente.

«El paladar de un niño es sorprendentemente fino», dice uno de ellos. «Notan enseguida si una cosa no sabe bien. Además, y esto es igualmente importante, saben también si algo tiene buen aspecto.»

Los gemelos Blair y sus amiguitos-gourmets («trabajan» mucho para la industria alimenticia. Cada mes reciben un paquete con cosas para comer; desde gelatina hasta helado y merengue.

«Hasta ahora sólo había dos cosas que no les gustaron en absoluto», dice su madre, Mrs. Tessa Blair. «Me dicen lo que opinan de cada plato, y lo apuntan en un formulario.»

«Nuestros "voluntarios" no reciben dinero», dice otro fabricante, que invita regularmente a un grupo de pequeños para probar sus productos: «Lo hacen porque les encanta. A veces reciben una caja de bombones como regalo.»

«La única dificultad que tenemos

es que los chiquillos crecen con demasiada rapidez. Estamos buscando constantemente nuevos voluntarios dispuestos a probar nuestros productos.»

Casi la totalidad de los dulces que

LISTA DE VOLUNTARIOS

Una gran compañía de productos lácteos mantiene una larga lista de voluntarios que reciben regularmente muestras de yogur, helado y batidos. Los niños las prueban y sus comentarios son apuntados por sus padres en unos formularios que luego se devuelven a los fabricantes.

Durante el año pasado, Timothy y Christopher han probado unos cien productos. A Timothy le encanta to-

salen al mercado han sido aprobados antes por los pequeños. Si no les gusta un nuevo "chupa-chub" como le ha ocurrido muchas veces, los fabricantes lo retiran del mercado hasta que lo han mejorado.

da la fruta, salsas, mousses, judías y quesos. En cambio, aborrece el arroz y platos que contienen pimienta.

«A ambos les gusta comer. Pero también son voluntarios difíciles», dice Margaret Milton, la encargada de la "Sección de pruebas". Por lo general, los pequeños prefieren comidas sencillas, sin complicaciones, y se muestran recelosos ante platos adornados.

Durante una reciente sesión, observé a Julie Wilson, de cinco años, comiendo platos picantes, flanes y empanadas. Le gusta todo, aunque la pequeña tardó mucho en empezar y había que convencerla para que se acercara a la mesa.

Extrañamente, los niños que participan en estas sesiones, apenas se hablan. Los mayores mantienen conversaciones en la mesa, pero no así los pequeños. Su única preocupación consiste en llenarse el estómago.

"ACCIDENTES"

Un chaval de cuatro años cayó en un enorme plato de moussé de chocolate, culpando a una niña a su lado. Según él, la señorita le había empujado. Esta, cómo no, se echó a llorar con la boca llena de merengue.

Dedos sucios, manteles manchados, vestidos y pantalones cubiertos de flan y helado también son parte de las sesiones. Pero hay niñas equipadas con ropa, agua y una toalla dispuestas a reparar cualquier daño. Sin embargo, el día en que observé la sesión, uno de los directores de la compañía tuvo grandes dificultades en mantener su amable sonrisa después de haber sido bombardeado con tarta de fresa por un pequeño gourmet al que no le cayó simpático.

Las secretarias toman nota, quitándose trozos de dulces del pelo... Un pequeño se disgustó tanto con una chica, que la pobre tuvo que salir corriendo, su minifalda empapada con zumo de naranja.

Un «comensal difícil» de tres años que, según su mamá, vivía a base de galletas y zumo de ciruelas, se sentó al lado de una niña de la misma edad, también ella algo particular a la hora de comer. Por lo visto, la pequeña existía simplemente con aire fresco, galletas de chocolate y mermelada de fresas.

Sin embargo, allí estaban los dos, comiendo cereales, spaghetti, zanahorias, sopas, pastas, tomates e hígado sin ninguna dificultad. ¡Ustedes se pueden imaginar las caras de sus madres!

Al final de la sesión, el veredicto del jovencísimo jurado fue que pollo y chocolate, en cualquier forma, son aceptables para niños menores de cinco años.

«Estos jurados de pequeños gourmets existen desde hace algo más de un año», me contó Margaret Milton.

FORMACION DE GUSTOS

Durante este tiempo, los niños, todos menores de cinco años, han bebido infinidad de zumos y bebidas calientes, y comido verdaderos montones de flanes, sopa, dulces y verduras.

«Algunos de los primeros miem-

bro del jurado ya se han retirado. Pero estamos convencidos de que los gustos del adulto son formados en los primeros años de la vida.»

¿Las comidas que menos les gustan a los pequeños? Apio, coles de Bruselas y coles. ¿Y los dulces menos preferidos? Cerezas azucaradas. Así que si usted tiene un niño en casa al que no le gusta comer, trate de conseguirle un «empleo» en un jurado de «expertos de alimentación». Una madre que avisó a los organizadores que su pequeño no iba a tocar nada que contenía huevos o leche, volvió a recogerle por la tarde y se enteró de que el chaval había comido más flan con huevos que el resto de la pandilla.

(Europa Press-Features Internacional)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S. L.

Información a nuestros lectores en cumplimiento del artículo 24 de la Ley de Prensa e Imprenta.

ACTIVIDADES

Periódico diario y talleres tipográficos.

Periodística: EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Talleres tipográficos: EL ADELANTADO.

JUNTA DE GOBIERNO

Esta empresa, desde el año 1946, tiene constituida una Junta de fundadores acogida al artículo 20 de la Ley de Prensa e Imprenta, que está formada por D. Luis Cano Lozano, presidente; D.ª María del Rosario Cano Fuentes, secretario; D.ª María, D.ª Felisa y D.ª Josefa Cano Lozano, siendo todos los componentes participantes en proporción de más del 10 por 100 del capital social.

SITUACION FINANCIERA

Datos del balance al 31 de diciembre de 1968: Capital, 1.386.000 pesetas; activo, 6.406.340,79 pesetas; pasivo, 5.020.340,79 pesetas.

CONAMASA

Necesita representante o distribuidor para capital y provincia de SEGOVIA, de todos sus productos orientados sobre el mercado de la construcción y decoración. Con experiencia en estos campos y a ser posible con conocimientos técnicos.

Interesaría firma con exposición y almacenes.

Escribir al Apartado 35.032. MADRID

AUTO-ESCUELA VELASCO

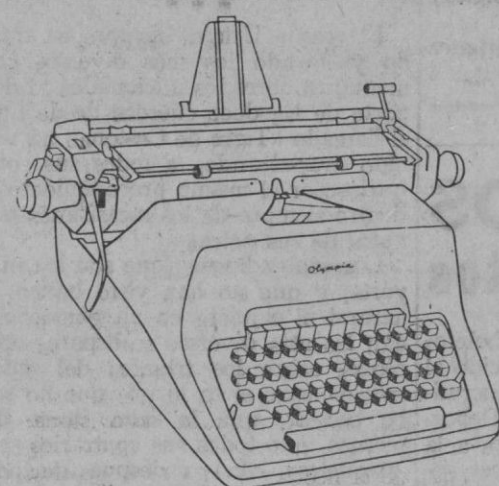
Desea a sus alumnos y amigos, feliz Navidad y venturoso 1970.

AUTO-ESCUELA VELASCO

(su academia de conducir)

Gobernador Fernández Jiménez, 11

SEGOVIA



Ultimos modelos importados.

¡FABRICACION ALEMANA!



AHORA PUEDE ADQUIRIR LA MARCA DE SIEMPRE

- De oficina
- Portables
- Eléctricas

RUFINER

Juan Bravo, 30

ACCESORIOS LA UNION

Les desea muy felices Navidades y un nuevo año 1970 lleno de venturas

Avda. Fernández Ladreda, 10 Teléfono 2160 SEGOVIA

PARRILLA "LAS SIRENAS"

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

COTILLON - CHAMPAN - UVAS DE LA SUERTE

Baile al ritmo de las mejores grabaciones del momento

PRECIOS: Caballeros, 200 pesetas.
Señoritas, 200 pesetas.

PLAZAS LIMITADAS

Concesionario-distribuidor

Empresa importadora de máquinas tricotadoras y auxiliares, para uso doméstico, artesano e industrial, muy acreditada.

INTERESA

para esta capital y provincia

Diríjense por carta al Núm. 12.201. Apartado 40. MADRID

ARBOLES FRUTALES

FORESTALES Y DE ADORNO
VIDES AMERICANAS
PLANTAS DE FLORES

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para la actual temporada a: VIVEROS GASPAR - Apartado núm. 8 - Calatayud (Zaragoza)

Acierte con su regalo de REYES

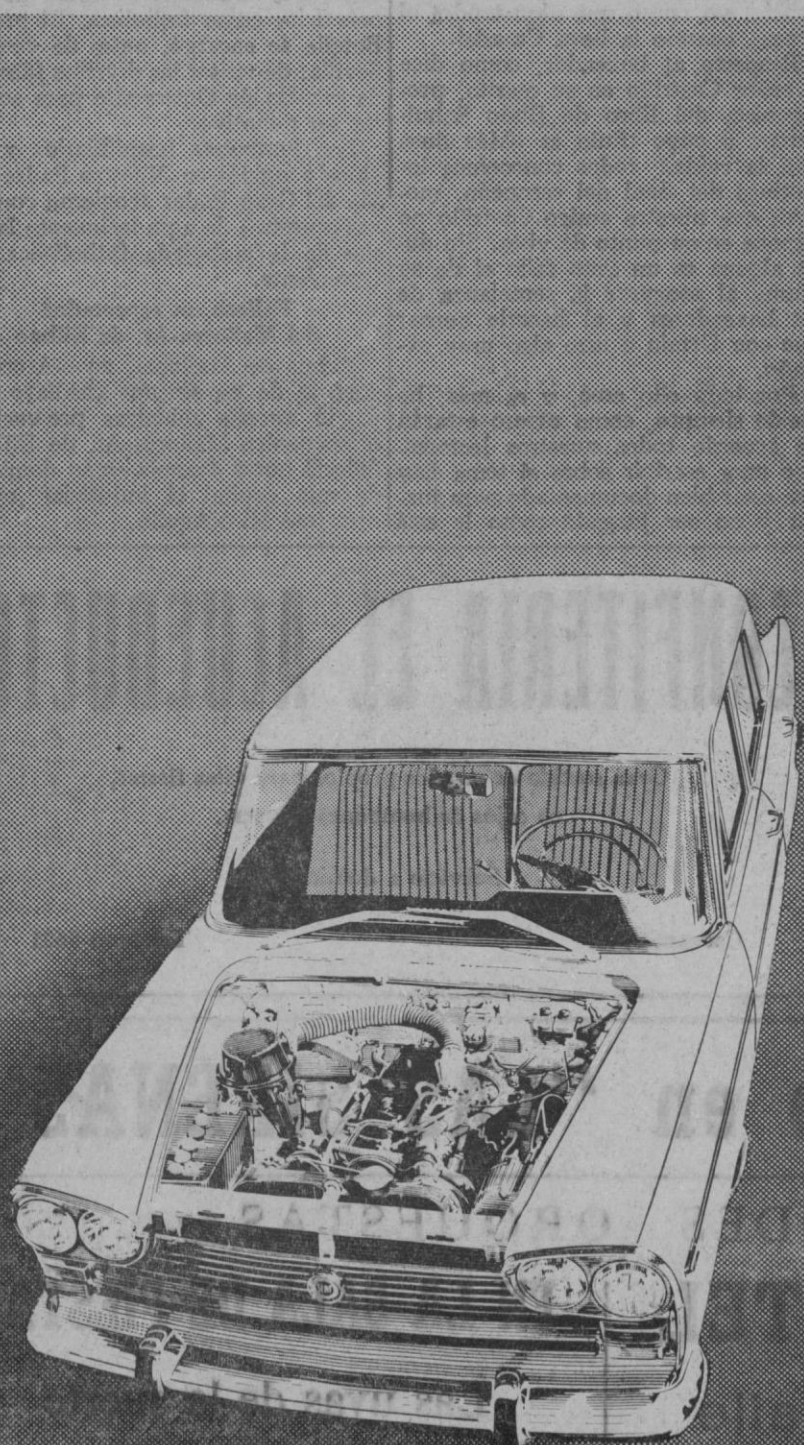
regale un confortable SALON COMEDOR (desde 6.000 hasta 52.850 pts.) ó COMODISIMO TRESILLO (desde 2.950 hasta 24.575 pesetas).

Cooperativa San Frutos

Proveedor

muebles lázaro

(Frente clínica doctor Gila)



Presentamos el Seat 1800 D para los que necesitan un Mercedes Diesel.

Su motor es el del fabuloso Mercedes Benz 180 D, a gas oil. Para automovilistas que saben valorar el coste por kilómetro porque recorren muchos miles de kilómetros. ¿Hace usted más de 20.000 kilómetros al año? Este es su coche. Seat y Mercedes Benz lo garantizan conjuntamente.

Variedades Seat 1800-D: Modelo berlina, familiar, ambulancia, etc. Precio berlina (situado en cualquier lugar de España): 179.500 pts. (puede financiarse también en Fiseat).

Distribuido por Compañía Hispano Alemana de Productos Mercedes Benz, S. A. y su red de concesionarios.

Seat, más de un millón de experiencias.



SEAT 1800 Diesel

CONCESIONARIO:
VDA. DE F. MARTIN
SEGOVIA

TOROS

Le amputan una pierna al banderillero José Castillo

Madrid, 29.—Desde el pasado día 8, en que ingresó en el Sanatorio de Toreros el banderillero José Castillo, gravísimamente herido en la plaza de toros de Almería, no ha dejado de tener grandes molestias en la herida, acompañada de alta fiebre. Como el cuadro clínico no variase, a pesar del tratamiento a que estaba sometido, en la mañana del lunes celebraron una consulta los doctores don Agustín Hidalgo, director del Sanatorio; don Enrique Castillo, jefe de servicios; cirujano jefe, don Máximo García de la Torre, y traumatólogo don Juan Olaguibel, así como el médico de guardia, don Angel García. Los reunidos acordaron efectuar una intervención exploratoria que indicase el camino a seguir. Para ello se contó con la autorización expresa del herido y de su esposa.

Como consecuencia de ella se vio la necesidad imperiosa de proceder a su amputación.

La operación se prolongó hasta las once y media de la noche, en que han facilitado el siguiente parte facultativo:

"En el día de la fecha se ha practicado al banderillero José Castillo la amputación del miembro inferior derecho a nivel del tercio superior del muslo, por haberse presentado un cuadro séptico, consecutivo a necrosis musculares y trombosis vasculares. Pronóstico gravísimo."

En opinión del doctor García de la Torre habrá que esperar por lo menos setenta y dos horas para poder hacer un pronóstico definitivo.

¿RETIRADA DE ORDÓÑEZ EN 1970?

Sevilla, 29.—Antonio Ordóñez, el diestro rondeño, ha anunciado que el próximo día 6 celebrará una rueda de

Lavadoras automáticas

AEG - COINTRA - BRU
FAGOR - BALAY

Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

¿Conoce la exposición de regalos del gran

BAZAR LA CONCEPCION?

Muchos metros cuadrados con los regalos que Vd. espera ilusionado en fecha próxima

VISITELA

Cecilio Martín

TUREGANO

Les desea muy felices fiestas

... y no olviden que pueden comprar toda clase de los más modernos aperos para cualquier marca de tractor con los máximos descuentos. Tractores seminuevos con seis meses de garantía.

Consulte precios y marcas — Teléfono 5.

Convocatoria de los exámenes extraordinarios de grado, en febrero

Madrid, 30.—Han sido convocadas pruebas extraordinarias de grado elemental y superior de los bachilleratos técnicos, las cuales tendrán lugar en el próximo mes de febrero, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

Podrán presentarse a estas pruebas los alumnos a los que quede pendiente uno de los grupos de los que se componen las mismas.

COLEGIO - COOPERATIVA

Guecho (Vizcaya).—Un grupo de padres de familia del municipio de Guecho va a construir un colegio-cooperativa en Azkorri, para lo que cuentan ya con un centenar de socios.

Esperan comenzar las obras en el próximo mes de enero, con el fin de iniciar las clases en el mes de octubre de 1970.

El colegio tendrá capacidad para setecientos veinte alumnos, extensible a novecientos sesenta.

Constará de jardín de la infancia, enseñanza primaria y bachillerato.

El régimen de la sociedad cooperativa será comunitario, con una aportación en el capital representada por una acción de cuarenta mil pesetas por socio, y para pertenecer a ella no será necesario vivir en el municipio de Guecho.

CENTROS UNIVERSITARIOS EN GERONA

Madrid.—La Universidad Autónoma de Barcelona ha sido autorizada para crear secciones delegadas de sus Facultades en Gerona, según orden

del Ministerio de Educación y Ciencia publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

"TASA SOBRE NOVIAS" en Zanzibar

Dar-Es-Salaam (Tanzania), 30.—El Gobierno de Zanzibar ha impuesto una tasa de tres mil libras (quince mil cuatrocientas pesetas) sobre las muchachas casaderas de la isla, en un intento de evitar que sean llevadas por pretendientes del extranjero. En un decreto publicado ayer se dice que la "tasa sobre novias" tendrá que ser pagada por los hombres que pretendan sacar a sus novias de la isla.

El ingreso anual "per capita" en Zanzibar es de unas veinte libras.—Efe-Upi.

EL AUTOMOVIL M-800.000, PARA LOS DIAS DE REYES

Madrid, 29.—La matrícula 800.000 de Madrid será adjudicada aproximadamente en los días de Reyes, según ha manifestado un portavoz de la Jefatura Central de Tráfico a un redactor de «Europa Press».

Pese a los días festivos en que nos encontramos, no se puede decir que haya habido disminución en cuanto al ritmo de matriculaciones, que se mantienen en unas doscientas cincuenta diarias. El hecho de que algunos lugares de venta de vehículos hayan cerrado por vacaciones estos días, se compensa con las adquisiciones que se hacen gracias a las pagas extraordinarias. Así, pues, el ritmo medio de matriculaciones diarias se mantiene.—Europa Press.

Volvió a casa en coche por la vía del tren

Argenteau (Bélgica), 29.—Ante el asombro del guardabarrera del paso a nivel de Sarcolay, en Argenteau (Bélgica) un holandés de nombre Theodore, de cuarenta años, con residencia en Eindhoven, conducía su automóvil sobre los raíles del tren en dirección a su país. Repuesto de su sorpresa, el guardabarrera se lanzó tras el coche logrando que su conductor se detuviera. Manifiestamente bebido, Theodore explicó entonces que su deseo era regresar a su país pero dadas las dificultades que había encontrado para hallar el buen camino había decidido seguir la vía del tren. Un gran dosis de sangre fría necesitó el guarda para conseguir hacer entrar en razón al ebrio y que éste trasladase su vehículo a la carretera evitándole un grave accidente en la vía férrea. Theodore fue detenido y puesto a disposición de la justicia.

Con la aportación de todos se podrán sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla. Sea generoso.

SPIRO AGNEW en jira por Asia

Para informar de las perspectivas de paz en Vietnam

Manila, 29.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew, ha llegado hoy a esta capital, en visita de cinco días de duración. Durante su estancia en Filipinas, se entrevistará con altos funcionarios del Gobierno local y representará a los Estados Unidos en la toma de posesión del presidente Marcos.

Spiro T. Agnew, visitará luego Formosa, Tailandia, Nepal, Afganistán, Malasia, Singapur, Indonesia, Australia y Nueva Zelanda.

FINALIDAD DEL VIAJE

La finalidad del viaje del vicepresidente es informar a los dirigentes asiáticos sobre las perspectivas de paz en el Vietnam, así como lo que espera llevar a cabo Nixon durante el período de la postguerra.—Efe.

CAFE-BAR CASTILLA

Desea a sus clientes y amigos

UNA NOCHEVIEJA FELIZ

Y QUE EL PROXIMO AÑO 1970

LES COLME DE VENTURAS

Despida el año

EN SU CAFE CASTILLA

ELECTRODO

COMERCIAL, S. A.

Regalos para Reyes

para toda la familia y para el hogar. Enorme surtido en ELECTRODOMESTICOS a precios sin competencia.

CENTRAL: ALCALA, 41 — MADRID (14 sucursales) y dos sucursales en BARCELONA

Y EN SEGOVIA

MUERTE Y VIDA, 21

Electrodomésticos

BUTRAGO, 11

Material industrial

LUIS ALVAREZ

ALMACENISTA DE

POLLOS (Swift) - HUEVOS

AVES Y CAZA

DESEA A SUS CLIENTES

Feliz Año 1970

Borrasca de frío y nieve

TODO EL SURESTE DE EUROPA ESTARA BAJO SUS EFECTOS

En España, estos dos días últimos del año, lluvias intensas y extensas nevadas

Madrid, 30.—Tendremos hoy y mañana sobre España un profundo centro de bajas presiones o borrascas, quedando bajo su radio de acción todo el sureste de Europa.

En estos dos días finales del año habrá lluvias intensas en las regiones meridionales y mediterráneas de España y extensas nevadas en las regiones del interior, con temperaturas muy bajas.

A medianoche de ayer la temperatura era de treinta grados bajo cero en Moscú, estaba nevando en Nueva York y helando en California. Las temperaturas son inferiores a cero grados en casi toda Europa.

Lo más probable es que caiga una nevada en Madrid en las próximas cuarenta y ocho horas.

NIEVA EN PAMPLONA

Pamplona, 30.—Un nuevo temporal de nieve se ha iniciado esta mañana después de los intensos fríos de los días pasados.

En las primeras horas comenzó a nevar en la capital, cubriendo teja-

dos y calles, y a las once, la precipitación continuaba. Ha nevado también en la zona alta de la provincia, por lo que la Dirección General de Caminos de la Diputación aconseja se circule con precaución por los puertos de Loiti, Echauri y Jaurrieta, donde la nieve se ha helado. Asimismo anuncia ser necesario el uso de cadenas en los demás puertos de la provincia.—Cifra.

Los cañoneros llegarán a HAIFA en las próximas veinticuatro horas

MILES DE ISRAELIES ESPERAN SU LLEGADA OCUPANDO todos los puestos de observación

El ministro israelí de Asuntos Exteriores y el embajador francés discutieron ayer el asunto

Chanea (Creta), 30.—Los cinco cañoneros fugados de Cherburgo en la madrugada del día de Navidad han sido vistos a unas veinte millas de distancia de la costa sur de Creta, se dijo anoche en esta población de fuente digna de crédito. Según dicha fuente, los cañoneros navegaban en dirección sureste.

Las autoridades locales han rehusado confirmar o desmentir la noticia.

Creta se encuentra a unas seiscientas millas al oeste del puerto israelí de Haifa, donde millares de excitados israelíes ocupan todos los puntos de posible observación, esperando ver entrar a los cañoneros.

A pesar del silencio oficial de Tel Aviv, la población israelí está convencida de que los cinco navíos lanzamisiles llegarán a esta costa de Israel en las próximas 24 horas.—Efe-Reuter.

MENSAJE de fin de año de S. E. el JEFE del ESTADO

Esta noche, a las 10

Madrid, 30.—Su Excelencia el jefe del Estado, pronunciará hoy a las diez de la noche, su tradicional mensaje de fin de año, dirigido a todos los españoles. El mensaje será transmitido a través de Radio Nacional de España y Televisión Española.—Cifra.

Expropiación forzosa del convento abulense de San Francisco

Madrid, 30.—Se dispone la expropiación forzosa del convento de San Francisco de Avila, monumento nacional, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado», designándose a don Fernando Chueca Goitia, académico de la Historia, para que represente a este Departamento en la Comisión para determinar el justo precio de los bienes expropiados; se interesa al Instituto de España la designación de otro académico y se requiera a la propietaria del inmueble objeto de esta expropiación para que proponga un tercer académico, al mismo fin.

CAMPAÑA de las amas de casa barcelonesas contra las rebajas

Barcelona, 29.—Una campaña para que las amas de hogar no se dejen tentar por ofertas de rebajas y compren cosas que no necesitan en absoluto está realizando la Agrupación de Hogar, de Barcelona, cara al mes de enero.

La presidenta de esta Agrupación, doña Margarita Font, en unas declaraciones que hoy publica «Hoja del Lunes», afirma que el éxito de tales ofertas de los comerciantes radica en la ingenuidad de las amas de casa, que adquieren cosas que en realidad no necesitan para nada en este momento. También solicitan un control de calidad en todos los productos y de las «ventas con regalo», hoy tan en boga.

En las mismas manifestaciones dice la presidenta de las amas de hogar que los precios no han aumentado tanto como se temía en el periodo navideño, en especial en los mercados, gracias al control establecido y las inspecciones desarrolladas en forma permanente.—Cifra.



Madrid.—De izquierda a derecha: los escritores Rafael Penagos, Enrique Llovet y Jorge Cela Trulock explicando la decisión del jurado de declarar desierto el premio "Alfaguara" de novela. El jurado decidió también acumular el importe del premio de este año para el año que viene.— (Foto Europa Press)

GARCIA RAMAL

Los Sindicatos han pasado de un estado de petición a un grado de participación

El ministro delegado nacional de Sindicatos sostuvo un coloquio con los informadores

Madrid, 30.—El ministro delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, se ha reunido con los directores de los medios informativos de Madrid, a fin de ampliarles la información que sobre los presupuestos sindicales se dio cuando fueron examinados recientemente por la Comisión permanente del Congreso Sindical.

Asistieron también el secretario general de la Organización Sindical, los directores generales de Prensa y Radio y Televisión, el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, los vicesecretarios nacionales de

la Organización Sindical, los vicesecretarios de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores, los vocales representativos en la Junta Económica Administrativa Central y otros dirigentes.—Pyresa.

Instrucción colectiva de los obispos sobre el Día Mundial de la Paz

Madrid, 29.—La Comisión Episcopal de Apostolado Social, con motivo del «Día Mundial de la Paz», que se celebrará el día 1 de enero, ha publicado una instrucción colectiva, en la que señala que «el camino de la paz que hoy, nos señala el Papa es el de la reconciliación».

«Creemos que en la situación concreta de nuestro país—añade la instrucción—, la reconciliación debe realizarse primordialmente en cuatro ámbitos fundamentales: en la convivencia cívica, en las relaciones sociales, en las tensiones generacionales y en el ámbito religioso.—Europa Press.

EL PROYECTO DE LEY SINDICAL SERA MANTENIDO EN LAS CORTES

Madrid.—Tras la exposición de los presupuestos, el ministro, señor García-Ramal, abrió un coloquio con los representantes de los medios informativos, en el que, se habló de modo preferente sobre el proyecto de Ley Sindical.

El señor García-Ramal dijo que, al tomar posesión el nuevo Gobierno, la pregunta general es si el proyecto de Ley Sindical seguiría o no en las Cortes. Por su parte, consultó a la línea representativa de la Organización Sindical y obtuvo la respuesta unánime de que debía mantenerse.

Indicó que, pese al gran número de enmiendas presentadas—1.138, de ellas seis a la totalidad—, hay que considerar que muchas son reiterativas y que determinados artículos, como los referidos a la representatividad, a la designación del presidente y a los presidentes de Sindicatos Nacionales, son los que han sufrido la carga de estas enmiendas. Dijo que podrían acogerse las enmiendas del doctor Cantero, pero teniendo en cuenta que la interpretación de la Iglesia en lo temporal no tiene carácter exclusivo.

En la referente a la designación del Presidente de los Sindicatos, señaló que la Organización Sindical ha pasado de un estado de petición a un grado de participación, y que esta participación, que ha de ir en aumento, sólo puede recabarse allí

donde se concede. En este sentido, dijo el señor García-Ramal que creía es lo que se planteó el Jefe del Estado para designar ministro al delegado nacional de Sindicatos, que no es convertir la Organización Sindical en un ministerio, sino tener un ministro de Asuntos Sindicales.

Hay que tener en cuenta—señaló—que los Sindicatos son una fuerza viva, que plantea los problemas, posibilita los arbitrajes y sirven a la lógica y a la justicia y deben ser representativos hasta la cúspide y la Organización Sindical son los órganos colegiados de todo el órgano sindical, que tendrá tanta mayor representatividad cuanto la tengan los órganos, Sindicatos, Hermandades, Federaciones de que se nutre y configura.

Por último trató el señor García-Ramal sobre el informe de la OIT, señalando que, al tomar posesión de su cargo, lo estudió profundamente y dio cuenta de él en Consejo de Ministros, encargándose el Ministro de Asuntos Exteriores de dirigirse al Consejo de Administración del órgano internacional para indicarle, entre otras cuestiones, que el proyecto de Ley Sindical estaba en las Cortes para su estudio y debate y que sólo este órgano soberano podía decidir sobre el mismo. La OIT tomó el acuerdo ya conocido de agradecer al grupo de estudio el informe, del que tomó nota y mandó archivar, pidiendo que se difundiera en España.

Terminó el ministro delegado nacional de Sindicatos reiterando su agradecimiento a los medios informativos y aceptando las críticas de los mismos, «que ayudan e ilustran», fueron sus palabras, por estar en más directo contacto con la calle.

FRANCIA DEBERIA ACTUAR, DICEN EN KUWAIT

Kuwait, 30.—Francia debería actuar para evitar la llegada a Israel de los cinco cañoneros fugados de Cherburgo la madrugada del día de Navidad, dijo ayer un periódico de Kuwait.

El pesar de Francia por el incidente no es suficiente. Debería adoptar medidas prácticas para recuperar los buques, destruirlos en el mar o impedir su llegada a Israel, añade dicho periódico, el «Al-Sayassa».

El periódico dice también que el embargo de armas a Israel fue un gesto apreciado por los Estados árabes y que la salida de los cañoneros podría llevar a otros incidentes.

El «Al-Sayassa» señala que los países árabes esperan el resultado de la investigación del Gobierno francés sobre el incidente.—Efe-Reuter.

¿ATACARA EGIPTO?

Las fuerzas navales egipcias con base en Alejandría y Port Said han sido puestas en estado de alerta por si el alto mando decide interceptar a las cinco cañoneras que se dirigen al puerto israelí de Haifa.

¿Atacará la flota egipcia a las cinco cañoneras israelíes? Esta es la pregunta que todo el mundo se hace esta noche mientras la «flotilla fantasma», navega con las luces apagadas y escoltada por dos submarinos rumbo a Haifa.

Los buques intentarán burlar el bloqueo egipcio de madrugada. Sin embargo, muchos observadores creen que es bastante improbable un combate aeronaval.—(De «ND».)

AMPLIAS MANIOBRAS MILITARES EN EL SINAI

Tel-Aviv, 29.—El Ejército israelí ha iniciado amplias maniobras mili-

tares en la península del Sinaí, según anuncio hecho por un portavoz militar.

Destacados abogados U. S. A. piden la libertad de HESS

Munich, 30.—Tres destacados abogados norteamericanos pidieron ayer la libertad de Rudolf Hess, cuyo prolongado encarcelamiento—han dicho—«contradice toda práctica judicial y todas las consideraciones humanas».

Los tres—F. Lee Bailey, Melvin M. Belli y Morgan P. Ames—han manifestado también que la sentencia impuesta a Hess «según todos los hechos conocidos por nosotros, fue inconcebible y, presumiblemente, un error de la justicia».

Hess, antiguo lugarteniente de Hitler, que tiene ahora setenta y cinco años y cumple una condena a cadena perpetua en la cárcel berlinesa de Spandau, se encuentra actualmente en un hospital militar británico, en el que fue internado el mes pasado para ser tratado de úlcera de estómago.—Efe-Reuter.

Aceptada la dimisión del alcalde de CIUDAD REAL

Ciudad Real, 30.—Al cumplirse ayer los diez días de la dimisión del alcalde de esta capital, don Luis Martínez Gutiérrez, que, según nota del Gobierno Civil, le ha sido aceptada por el ministro de la Gobernación, continúa sin resolverse la situación municipal.

El teniente de alcalde don Juan Caro Rodero, designado para hacerse cargo de la Alcaldía la semana pasada, por haber dimitido el primero y el segundo tenientes de alcalde, no lo ha efectuado al encontrarse enfermo en su domicilio, según han informado.

Mientras tanto, seis concejales mantienen su dimisión, y a partir del último pleno municipal, celebrado el pasado día 20, no se ha vuelto a reunir la Comisión permanente, que le hace todas las semanas, ni la Comisión informativa.

Concesión de los premios nacionales de literatura

Madrid, 29.—Han sido fallados los premios nacionales de literatura «José Antonio Primo de Rivera», «Miguel de Cervantes» y «Calderón de la Barca». El «José Antonio Primo de Rivera», de poesía, se otorgó, por mayoría de votos, a la obra titulada «Encuentro con Ulises», de la que es autor don Luis Jiménez Martos. El «Miguel de Cervantes», de novela, también por mayoría de votos, a la obra «Marea escorada», original de Luis Berenguer, y el «Calderón de la Barca», de teatro, a la obra «Los delfines», de Jaime Salom Vidal.

El jurado se reunió esta tarde en el Ministerio de Información y Turismo, presidido por don Enrique Thomas de Carranza, director general de Cultura Popular y Espectáculos. Estaba integrado por don Camilo José Cela, en representación de la Real Academia Española; don Miguel Santos, por la Sociedad de Autores de España; don Juan Guerrero Zamora, por el Consejo Superior de Teatro; don Diego Jesús Jiménez Galindo, premio «José Antonio Pri-

mo de Rivera» 1968; don Luis de Castresana Rodríguez, premio «Miguel de Cervantes» 1967, y don Joaquín Calvo Sotelo, premio «Calderón de la Barca», 1968.

Actuó como secretario del jurado don Enrique González-Estéfani, jefe del Gabinete Jurídico-Administrativo de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos.

Los restantes premios nacionales de literatura serán fallados en el próximo mes de enero.—Cifra.

Se volverá a publicar el «Diario de Sesiones» de las Cortes

Había un tema novedoso en las conversaciones de pasillos, y que afecta a las Cortes. Es la noticia fiel de que en enero se comenzará a editar el «Diario de Sesiones». Recogerá íntegramente cuanto sueda en el estudio y debate de los proyectos de ley, en el seno de las comisiones de trabajo. Era un viejo anhelo de los procuradores. El nuevo presidente lo hace realidad. (De «Ya»)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO